

AONAD 12



AG FÁGÁIL COMHLUADAIR | TAKING YOUR LEAVE

SAYING YOU HAVE TO GO

Caithfidh mé imeacht.	I have to go.
Caithfidh mé imeacht arís.	I have to go again.
Tá mé ag imeacht.	I'm going.
Tá mé ag dul abhaile.	
or	
Tá mé ag dul chun an bhaile.	I'm going home.

GIVING YOUR RESPONSE

Maith go leor.	
or	
Ceart go leor.	All right.
Is mór an trua sin.	That's a pity.
Cheana féin!	Already!
Níl sé ach luath.	It's only early.

ASKING WHY

Cad chuige?	Why?
-------------	------

SAYING YOU'RE SORRY

Tá brón orm ach...	
or	
Tá mé buartha ach ...	I'm sorry but ...

SAYING WHY YOU HAVE TO GO

Tá mé tuirseach.	I'm tired.
Tá mé an-tuirseach.	I'm very tired.
Tá sé mall.	It's late.
Tá sé an-mhall.	It's very late.
Tá mé mall.	I'm late.
Tá mé mall don dráma.	I'm late for the play.
Tá deifir orm.	I'm in a hurry.
Tá mé ag súil le cuairteoirí.	I'm expecting visitors.
Tá mé ag dul chuig cruinniú.	I'm going to a meeting.



Have a listen to some people taking their leave.

—Caithfidh mé imeacht, a Thomáis.

—Cad chuige? Níl sé ach luath.

—Tá mé ag dul chuig cruinniú.

—Maith go leor.

—Tá muid ag imeacht chun an bhaile, a Shorcha.

—Cheana féin!

—Tá sé an-mhall. Tá sé leath i ndiaidh a dó dhéag.

—Caithfidh mé imeacht.

—Níl sé ach luath.

—Tá mé ag súil le cuairteoirí.

Faisnéis

The Irish for 'very' is **an-**. When **an-** precedes words beginning with a consonant, other than **d, n, t, l**, or **s**, it causes a *séimhiú*.

mall	an- <u>m</u> hall
maith	an- <u>m</u> haith
fuair	an- <u>f</u> huair

but

te	an-te
tuirseach	an-tuirseach
deas	an-deas



1. You'll hear five different people giving reasons why they have to go. As usual, try to anticipate their answers.

1. Laura is going to a meeting at half past two.
2. Eibhlín is very tired.
3. Seosamh is going to a concert at nine o'clock.
4. Síle is expecting visitors.
5. Caoimhe is late for the film.

ASKING SOMEONE TO STAY A LITTLE LONGER

Fan tamall beag eile!	Stay a little while longer!
Fan go dtí ...	Stay until ...
Fan go dtí a hocht.	Stay until eight.
Fan leathuair eile.	Stay another half hour.
Fan uair an chloig eile.	Stay another hour.

GIVING YOUR REPLY

Ní thig liom. I can't.

If you decide you can stay you can use

Maith go leor.

or

Ceart go leor.



2. You'll hear various people on the recording saying they have to go. Respond appropriately.

1. Say, 'That's a pity.'
2. Say, 'It's only early.'
3. Ask her to stay a little while longer.
4. Ask him to stay for another half an hour.
5. Ask her to stay until half past nine.
6. Say, 'Already!'

SAYING GOODBYE

In Aonad 1 you learnt the following phrases to use when taking leave of someone:

Slán.

Slán go fóill.

Chífidh mé tú.

The following is also used:

Ádh mór!

Good luck!

REFERRING TO THE NEAR FUTURE

When people are saying goodbye they'll often mention when they'll see you again.

Chífidh mé ar ball tú.

I'll see you in a while.

Chífidh mé i gceann leathuaire* tú.

I'll see you in half an hour.

Chífidh mé anocht tú.

I'll see you tonight.

Chífidh mé amárach tú.

I'll see you tomorrow.

*For some more useful sentences containing **uair** go back to Aonad 7.

REFERRING TO TIMES FURTHER INTO THE FUTURE

Chífidh mé i gceann cúpla lá tú.

I'll see you in a few days' time.

Chífidh mé ar an tseachtain seo chugainn tú.

I'll see you next week.

Chífidh mé i gceann seachtaine tú.

I'll see you in a week's time.

Chífidh mé i gceann coicíse tú.

I'll see you in a fortnight's time.

Chífidh mé i gceann míosa tú.

I'll see you in a month's time.

Chífidh mé an mhí seo chugainn tú.

I'll see you next month.



Have a listen to some examples on the recording.

—Chífidh mé i gceann míosa tú, a Áine.

—I gceann míosa?

—Tá mé ag dul ar saoire ar an tseachtain seo chugainn.

—Cá háit?

—Go dtí an Fhrainc.

—Bhuel, ádh mór.

—Slán.

—Cáithfidh mé imeacht, a Dhónaill. An bhfuil tú ag dul go dtí an teach tábhairne anocht?

—Tá.

—Maith go leor. Chífidh mé anocht tú mar sin.

—Slán go fóill.

3. Look at the pairs of pictures below, and write what each person said as they were leaving. The first one is done for you.

Dé Luain, 8:00 p.m.



1. Chífidh mé ar ball tú.

Dé Luain, 8:40 p.m.



2:00 p.m.



2. _____

2:30 p.m.



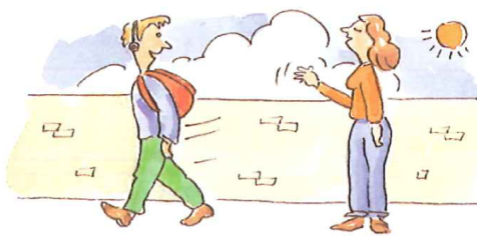
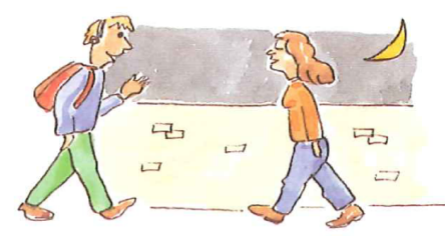


Dé Máirt 11:20 p.m.



3. _____

Dé Céadaoin 9:30 a.m.



<p>Déardaoín 3:00 p.m.</p>  <p>4. _____</p>	<p>Déardaoín 9:50 p.m.</p> 
<p>Dé Céadaoin</p>  <p>5. _____</p>	<p>Dé Sathairn</p> 

4. Go back to Aonad 7, where we dealt with masculine and feminine words. Then place the article **an** before the words listed below.

1. **lá (masc.)** (day) _____
2. **seachtain (fem.)** (week) _____
3. **coicís (fem.)** (fortnight) _____
4. **mí (fem.)** (month) _____
5. **bliain (fem.)** (year) _____



5. Try saying the following in Irish:

1. I have to go now. I'll see you next week.
2. I'm going shopping. I'll see you in half an hour.
3. I'm going on holiday. I'll see you in a month's time.
4. I'll see you in a fortnight's time.

6. Tú féin!

Can you think of any excuses you gave recently when you had to take your leave? Can you say them in Irish?